# Teatr Miejski
## W TORVNIV

POD DYREKCJĄ JERZEGO BOJANOWSKIEGO

SEZON VII ROK 1926-7

# PROGRAM



Zbigniew Dymmek

Nakładem Agencji Wydawniczo-Reklamowej Toruń

Druk i Litogr. Pomorskiej Drukarni Rolniczej Sp. Akc. w Toruniu

# SALON FRYZJERSKI
DLA PAŃ I PANÓW
właściciel: IGNACY KNIAZIELSKI
ul. Mickiewicza 90 TORUŃ ul. Mickiewicza 90

Ondulacja -- Masaż -- Manicure
oraz tlenienie i farbowanie włosów
Postiches każdego rodzaju wykonuje się fachowo

POMORSKI BANK ROLNICZY



Wacław Wierzbicki

TORUŃ
oddział STAROGARD
BANK DEWIZOWY



## Jan Nalaskowski -- Toruń
Różana 5 (wejście z Piekar)
**Pierwszorzędny zakład zegarmistrz.-złotniczy**

Ceny niskie! Obsługa fachowa!
Wielki wybór!
Własna pracownia reparacyjna!



NOWY ZARZĄD HOTELU I RESTAURACJI

## TRZY KORONY

ST. RYNEK 19

WYDAJE

ZDROWE I SMACZNE OBIADY I KOLACJE

ARTYSTYCZNY ZESPÓŁ MUZYCZNY.

## Magazyn Mód J. Lyskowska
Telefon 361. TORUŃ Starom. Rynek 16, I. p.

Wykonuje suknie stylowe - sceniczne - spacerowe
okrycia - kostjumy i kapelusze
hafty maszynowe -- mereżki

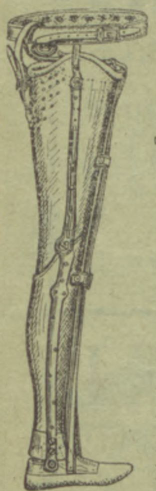
Plisowanie sukien w najnowszych deseniach.

## L. MAŃKOWSKI
Król. Jadwigi Nr. 11 TORUŃ Król. Jadwigi Nr. 11

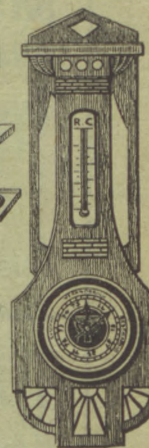
Skład tapet, farb, lakierów
i wszelkich artykułów malarskich.

Mechaniczna wytwórnia szablonów.







## Franciszek Seidler

Optyk :-: Bandażysta

**Toruń, Staromiejski Rynek nr. 14**

Telefon nr. 574 — obok poczty.

Specjalista ocznych szkieł. Nowości w dobrze dopasowanych binoklach i okularach. Nowe wykonanie oraz reparacja szybko i sumiennie Obsługa fachowa!

Duży wybór na składzie w Lornetkach Barometrach Termometrach Pasy rupturowe, bandaże. Szlifiernia pędzona elektrycznością. Elektr. lampki





## LUDWIK SZYMAŃSKI

**Urzędowy i zaprzysiężony ekspedytor Kolei Państwowych**

**Telefon 909 TORUŃ Żeglarska 3**

**Ekspedycja towaru:** koleją i wodą

**Transport Mebli:** przeprowadzki we własn. patent. wyściełanych mebl. wozach

**Magazynowanie:** magazyny z bocznicami kolejowemi, specjalne magazyny w śródmieściu do magazynowania mebli. Jedyne magazyny w Toruniu, które przez komisję kolejową zostały badane i uznane za bardzo dobre

**Zwózka:** całowagonowych transportów uskutecznia się własnemi końmi jak najtaniej

**Żegluga:** holowanie tratew i berlinek własnemi parostatkami Parostatki wycieczkowe każdego czasu!

**SZYBKOŚĆ! FACHOWOŚĆ! GWARANCJA! TANIOŚĆ!**

Franciszek

## Raczyński

Toruń, ul. Mickiewicza 127

Handel towarów kolonjalnych, spożywczych i delikatesów, win, wódek, likierów. Specjalność: kawa, herbata, kakao

### Restauracja

Tytonie = Tabaki = Cygara
Sprzedaż okowity do palenia

**Jedyne i największe przedsiębiorstwo polskie tego rodzaju na Bydgoskiem Przedmieściu**

## WARSZAWSKA PRACOWNIA

okryć, kostjumów, sukien i bielizny, maszynowe mereżki, karbowanie i plisowanie sukien zwykłe i w deseniach, dekatyzowanie materjałów oraz hafty kurbelowskie

## S. BIAŁOWĄS

**TORUŃ**

Sukiennicza Nr. 8, parter
tel. 463 tel. 463



# Broń i amunicję

w wielkim wyborze
po cenach konkurencyjnych
poleca

## Pomorska Spółka Myśliwska

Toruń, Łazienna 23

# Tapety

od najtańszych do najwykwintniejszych poleca

## Aleksander Borowski

Toruń, Wielkie Garbary 25, tel. nr. 311

---

Tramwaje Toruńskie

## ROZKŁAD JAZDY

**Linja I. Cegielnia—Dworzec Toruń-Miasto.**

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Odjazd Cegielnia | $6^{22}$ | $7^{00}$ | $7^{07}$ | $7^{15}$ | $7^{22}$ | $7^{30}$ | i t. d. 7 i pół min. ruch do godz. 20.07 od Cegielni do godz. 20.30 od Dworca Toruń-Miasto. Po tym czasie do końca 15 min. ruch | $20^{00}$ | $20^{07}$ | $20^{22}$ | $20^{37}$ | itd. | $22^{37}$ |
| Odjazd Dw. Torun-Miasto | $6^{52}$ | $7^{22}$ | $7^{30}$ | $7^{37}$ | $7^{45}$ | $7^{52}$ | | $20^{22}$ | $20^{30}$ | $20^{45}$ | $21^{00}$ | itd. | $23^{05}$ |

**Linja II. Ratusz—Dworzec Toruń-Mokre.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Odjazd Ratusz | $6^{45}$ | $7^{00}$ | $7^{20}$ | $7^{40}$ | i t. d. 20 minut ruch | $21^{40}$ | $22^{00}$ |
| Odjazd Dworzec Toruń-Mokre | $7^{00}$ | $7^{20}$ | $7^{40}$ | $8^{00}$ | | $22^{00}$ | $22^{20}$ |

**Linja III. Ratusz—Chełmińskie Przedmieście.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Odjazd Ratusz | $7^{00}$ | $7^{30}$ | $8^{00}$ | i t. d. 20 minut. ruch | $21^{00}$ | $21^{30}$ | $22^{00}$ |
| Odjazd Chełm. Przedm. | $7^{15}$ | $7^{45}$ | $8^{15}$ | | $21^{15}$ | $21^{45}$ | $22^{08}$ |

---

Posiada skład konsygnacyjny win i konjaków zagranicznych

# WINA

francuskie, Bordeaux i burgundzkie białe i czerwone odleżałe w jakościach niezrównanych oraz **szlachetne wina węgierskie i tokajskie** poleca ze składu detalicznego

**Sułtan i S-ka nast.**

## W. Maćkowiak, Szeroka 24

Telefon 162 **Hurtownia win i fabryka wódek** Telefon 151

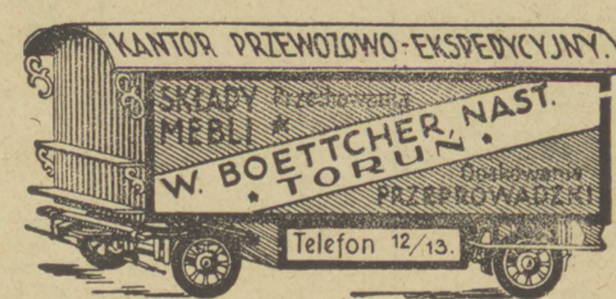
Posiada skład konsygnacyjny win i konjaków zagranicznych

---

# W. BOETTCHER Nast.

Właśc. A. KULWICKI

TELEFON 12 i 13 TORUŃ ŁAZIENNA 10-14




## Transportowanie mebli

---

# OBUWIE

w największym wyborze po najniższych cenach poleca

## JAN ZIELIŃSKI

Toruń, Szeroka 31 ═ Bydgoszcz, Gdańska 164

---

Przed i po teatrze

RENDEZ-VOUS

eleganckiego świata

## w „POMORZANCE“

Kawiarnia ═ Cukiernia ═ Restauracja

Gracjan Dąbrowski

Szeroka 20 ═ Toruń ═ Telefon 66

---

Oszczędzisz pieniądz — czas,
stosując wszędzie **GAZ!**

# ROZWÓDKA

## OPERETKA W 3-CH AKTACH WIKTORA LEONA.

## MUZYKA LEONA FALLA.

OSOBY:

| | |
|---|---|
| Karol v. Lysweghe | WITOLD ZDZITOWIECKI |
| Jana, jego żona | WIKTORJA KAWECKA |
| Pieter v Bakkenskeil, jej ojciec | Tadeusz Jejde |
| Gonda v. der Eoo | M. Sab t-Świrska |
| Lucas v Douneistonci, prezes sądu | Bolesław Bolko |
| Sędzia | Jan Orlicz |
| Serop, konduktor wagonów sypialnych | Władysław Ilcewicz |
| Willems, rybak | Adam Raczkowski |
| Martje jego żona | Hal. Adamkiewiczówna |
| Prof. Tjonger, Prof. Wissum — rzeczoznawcy sądowi | Witold Małkowski / * * * |
| Dama z piórkiem | Helena Zarembina |
| Adelina | * * * |
| Adwokat Leye | * * * |
| Woźny sądowy | * * * |

Dziennikarze — publiczność — lud.

Akt I W sali sądowej w Amsterdamie. Akt II W willi Karola v. Lysweghe. Akt III. Na kiermaszu ludowym w Makkum. W II. akcie „Excentrique" S. Matuszewska i W. Wierzbicki.

W akcie III. „Tańce holenderskie" M Rogowska, Ł. Piechotówna, szkoła baletowa i dzieci.

Kapelmistrz: Z DYMMEK    Kierownik baletu: W. WIERZBICKI.    Reżyser: W. ZDZITOWIECKI

Nowe dekoracje B. RYSIEWSKIEGO

Hurt Detal

# DROGERJA »FLORA«

właściciel: JAN BOŻEŃSKI

Toruń, Mickiewicza 84

Telefon 8-20 Telefon 8-20

Aparaty i przyrządy fotograficzne

Artykuły kosmetyczne

posiada stale na składzie w wielkim wyborze

FARBY
POKOSTY
PENDZLE

LABORATORJUM CHEMICZNE

Specjalność:

Wody kolońskie
Pudry
Pasty do podłóg

UWAGA: Dla urzędów i instytucji państwowych specjalny rabat.

Detal Hurt

**GAZ** jest najtańszem i najdogodniejszem paliwem doby dzisiejszej.

---

KAPELUSZE
BIELIZNA - KRAWATY

# „THE GENTLEMAN"

TORUŃ, STARY RYNEK nar. ŻEGLARSKIEJ
BYDGOSZCZ, MOSTOWA 3

---

Pomorskie Zakłady Elektrotechniczne

Właśc. Inż. K. Pudelewicz

Tel. 640/664 Toruń. Szeroka 2 Tel. 640/664

Projekty i kosztorysy dla siły i światła

Radjo

Kompletne aparaty oraz wszelkie części radjo-techniczne zawsze na składzie

---

# Pomorski Syndykat Rolniczy S. A.

**Toruń, ul. Szeroka 37**

**Tel. 435 — 436 — 153**

**Stowarzyszenia Rolniczo-Handlowe oraz Filje Pomorskiego Stowarzyszenia Rolniczo-Handlowego**

**w Brodnicy, Chełmnie, Chojnicach, Grudziądzu, Kartuzach, Pelplinie Pucku, Starogardzie, Skórczu, Tczewie, Wąbrzeźnie i Wejherowie**

polecają

**Maszyny i narzędzia rolnicze**

**Materjały opałowe - Nawozy sztuczne**

**Ceny konkurencyjne — Dostawa szybka — Dogodne warunki kupna**

**Skup zboża** na rachunek własny i komisowy

Kto chce być niezależnym, ten musi używać **GAZ** do gotowania, kąpieli i prasowania.

Jedynie kuchnia gazowa
daje możność oszczędzać
na opale, usłudze i czasie.

**Szybko - Wygodnie**

**Czysto - Oszczędnie**

najtańsze prasowanie żelazkiem, podgrzewanem na gazie. **W składnicy Piekary nr. 37** otrzymać można wszelkie urządzenia domowe i aparaty przemysłowe, piece kąpielowe, kuchnie restauracyjne, piekarniki, piece ogrzewalne i t. p.

---

PIERWSZORZĘDNE
FILMY EUROPY

WYŚWIETLA

# KINO »PALACE«

ULICA MICKIEWICZA 99
(BYDGOSKIE PRZEDM.)

---

# BRACIA BAŻAŃSCY

ZJEDNOCZONE KSIĘGARNIE NA POMORZU

| TORUŃ | BYDGOSZCZ | GRUDZIĄDZ |
|---|---|---|
| ul. Szeroka 37 | ul. Gdańska 13 | ul. Lipowa 1 |
| tel. 589 | tel. 581 | tel, 450 |

polecają

**Księgarnie** bogato zaopatrzone w wydawnictwa wszelkich dziedzin nauki. Bogaty dział beletrystyki. **Składy nut,** pomocy szkolnych i materjałów piśmiennych. **Wypożyczalnie książek.** Sprowadzają na żądanie wszelkie książki i czasopisma zagraniczne. Na prowincję wysyłają pocztą szybko i dokładnie.







Władysław Ilcewicz

# Rozkład jazdy kolejowej

Ważny od 15 maja 1926 roku

**Odjazd**
**Toruń dworzec przedmieście**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Warszawa | $2^{35}$ | $3^{24}$ | $6^{17}$ † | $11^{00}$ †* | $13^{52}$ | $14^{18}$ | $18^{00}$ | $19^{50}$ †* | | |
| Poznań | $^{35}$ | $4^{32}$ | $6^{20}$ * | $8^{10}$ | $11^{00}$ * | $16^{05}$ | $20^{00}$ | $21^{45}$ [] | | |
| Bydgoszcz | $1^{53}$ | $4^{50}$ | $6^{28}$ | $9^{20}$ | $12^{40}$ | $13^{22}$ | $14^{45}$ | $15^{26}$ | $18^{15}$ § | $21^{48}$ § | $23^{41}$ § |
| Grudziądz | $0^{30}$ | $5^{35}$ | $11^{20}$ | $14^{25}$ x | $16^{40}$ | | | | | |
| Jabłonowo | $7^{45}$ | $14^{50}$ | $15^{33}$ | $17^{15}$ | $19^{20}$ | $23^{35}$ | | | | |

† Połączenie w Aleksandrowie do Ciechocinka †* Tylko do Aleksandrowa. * Pociąg bezpośredni z przesiadką w Inowrocławiu. [] Od Inowrocławia pociąg pospieszny. § Pociąg bezpośredni Toruń-Mokre—Bydgoszcz. x Toruń-Chełmno bezpośrednio do Grudziądza, przesiadka w Kornatowie.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Odjazd Toruń-Mokre: | Unisław | $3^{25}$ | $14^{30}$ | Lubicz | $4^{50}$ | $14^{15}$ | Czarnowo<br>Odj Toruń północ | $15^{10}$ |
| Przyj. Toruń-Mokre: | Unisław | $7^{23}$ | $20^{32}$ | Lubicz | $7^{18}$ | $17^{19}$ | Czarnowo<br>Przyj. Toruń póln. | $7^{04}$ |



**Przyjazd**
**Toruń dworzec przedmieście**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Warszawa | $7^{25}$ †* | $14^{19}$ | $15^{16}$ * | $17^{05}$ †* | $21^{16}$ | | $1^{43}$ | $4^{10}$ | $6^{14}$ | |
| Poznań | $2^{25}$ | $2^{58}$ v | $7^{17}$ [] | $8^{43}$ v | $10^{32}$ | $13^{45}$ | $19^{09}$ * | $22^{17}$ * | | |
| Bydgoszcz | $2^{19}$ § | $3^{10}$ | $7^{45}$ § | $9^{04}$ § | $13^{40}$ | $14^{12}$ | $15^{24}$ | $15^{59}$ § | $17^{25}$ | $21^{04}$ | $23^{08}$ |
| Grudziądz | $2^{30}$ | $7^{26}$ | $10^{45}$ | $18^{32}$ | $21^{19}$ x | | | | | |
| Jabłonowo | $4^{27}$ | $7^{43}$ | $10^{55}$ | $13^{13}$ | $17^{54}$ | $22^{55}$ | | | | |

†* Z Aleksandrowa. † Połączenie w Aleksandrowie z Ciechocinka. [] Do Inowrocławia pociąg pospieszny. * Pociąg bezpośredni z przesiadką w Inowrocławin. § Pociąg bezpośredni Bydgoszcz—Toruń-Mokre. x Chełmno—Toruń bezpośrednio z Grudziądza, w Kornatowie przesiadka. v Tylko z Inowrocławia.

Toruń przedmieście — Toruń miasto — Toruń-Mokre i z powrotem:

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Toruń przedm. odj. | $0^{30}$ | $1^{25}$ | $1^{48}$ | $2^{32}$ | $3^{05}$ | $3^{25}$ | $4^{58}$ | $5^{35}$ | $6^{25}$ | $7^{45}$ | $8^{45}$ | $9^{10}$ | $10^{37}$ | $11^{20}$ | $12^{15}$ | $13^{20}$ |
| | $13^{45}$ | $14^{25}$ | $14^{50}$ | $15^{33}$ | $16^{12}$ | $16^{40}$ | $17^{15}$ | $17^{30}$ | $19^{09}$ | $19^{20}$ | $21^{20}$ | $23^{09}$ | $23^{35}$ | | | |
| Toruń miasto odj. | $0^{40}$ | $1^{32}$ | $1^{57}$ | $2^{42}$ | $3^{15}$ | $3^{32}$ | $5^{07}$ | $5^{45}$ | $6^{34}$ | $7^{55}$ | $8^{55}$ | $9^{20}$ | $11^{05}$ | $11^{30}$ | $12^{23}$ | $13^{28}$ |
| | $13^{53}$ | $14^{35}$ | $15^{01}$ | $15^{10}$ | $16^{12}$ | $16^{50}$ | $17^{25}$ | $17^{39}$ | $19^{18}$ | $19^{30}$ | $21^{29}$ | $23^{17}$ | $23^{44}$ | | | |
| Toruń-Mokre przyj. | $0^{45}$ | | $2^{02}$ | $2^{47}$ | $3^{20}$ | | $5^{12}$ | $5^{50}$ | $6^{39}$ | $8^{18}$ | $9^{00}$ | $9^{25}$ | $11^{10}$ | $11^{35}$ | | |
| | $13^{58}$ | $14^{40}$ | $15^{10}$ | | $16^{17}$ | $16^{55}$ | $17^{30}$ | $17^{44}$ | $19^{23}$ | $19^{35}$ | $21^{34}$ | | $23^{49}$ | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Toruń-Mokre odj. | | $2^{15}$ | $2^{50}$ | | $4^{12}$ | $4^{30}$ | $5^{19}$ | $5^{55}$ | $7^{11}$ | $7^{29}$ | $8^{55}$ | $10^{20}$ | $10^{30}$ | $10^{4}$ | $11^{30}$ | |
| | | $14^{02}$ | | $16^{25}$ | $17^{39}$ | $18^{17}$ | $19^{30}$ | $20^{45}$ | $21^{03}$ | $21^{29}$ | $21^{55}$ | $22^{10}$ | | | | |
| Toruń miasto odj. | $1^{38}$ | $2^{22}$ | $2^{57}$ | $3^{37}$ | $4^{19}$ | $4^{37}$ | $5^{26}$ | $6^{02}$ | $7^{18}$ | $7^{35}$ | $9^{01}$ | $10^{27}$ | $10^{37}$ | $10^{47}$ | $11^{36}$ | $12^{27}$ |
| | $13^{33}$ | $14^{08}$ | $15^{14}$ | $16^{31}$ | $17^{46}$ | $18^{24}$ | $19^{37}$ | $20^{51}$ | $21^{11}$ | $21^{35}$ | $22^{01}$ | $22^{47}$ | $23^{25}$ | | | |
| Toruń przedm. przyj. | $1^{45}$ | $2^{30}$ | $3^{04}$ | $3^{44}$ | $4^{27}$ | $4^{45}$ | $5^{33}$ | $6^{10}$ | $7^{26}$ | $7^{43}$ | $9^{08}$ | $10^{15}$ | $10^{45}$ | $10^{55}$ | $11^{44}$ | $12^{35}$ |
| | $13^{40}$ | $14^{15}$ | $15^{21}$ | $16^{39}$ | $17^{54}$ | $18^{32}$ | $19^{44}$ | $20^{59}$ | $21^{19}$ | $21^{43}$ | $22^{08}$ | $22^{55}$ | $23^{33}$ | | | |

Drukarnia Robotnicza W. Pawlak i S-ka w Toruniu.